

Les gens d'affaires  
de Nicolet  
Présentent

Festival  
du  
Ballon  
de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001



**Desjardins**

Caisse populaire Desjardins  
de Nicolet

CAHIER SPÉCIAL  
Le Nouvelliste  
7 AOÛT 2001



**IGA**  
**CLÉMENT**

  
PROMUTUEL  
Lac St-Pierre  
Les Forges

**SOGETEL**

# matelas Reness

**VENTE** pour la  
rentrée des classes



Venez nous rencontrer!

jusqu'à

**50%**

sur tous nos  
matelas et  
ensembles  
matelas

## matelas Reness

2870, boul. Louis-Fréchette  
NICOLET

(819)293-4671

VICTORIAVILLE (819)751-3636

2385, boul. des Récollets  
TROIS-RIVIÈRES

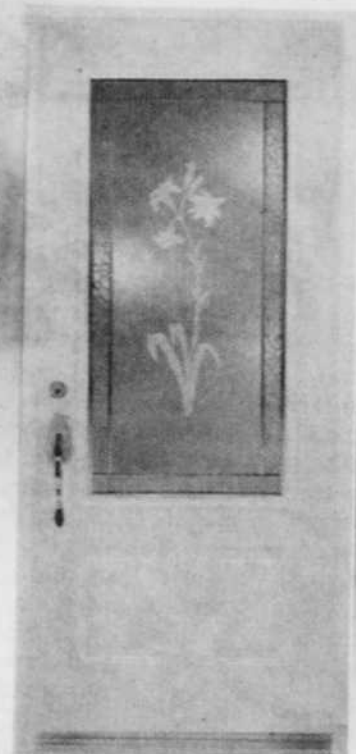
(819)379-3636

DRUMMONDVILLE (819)475-3636

# 15<sup>e</sup> VENTE ANNIVERSAIRE

DIRECTEMENT DU FABRICANT

PORTE D'ACIER

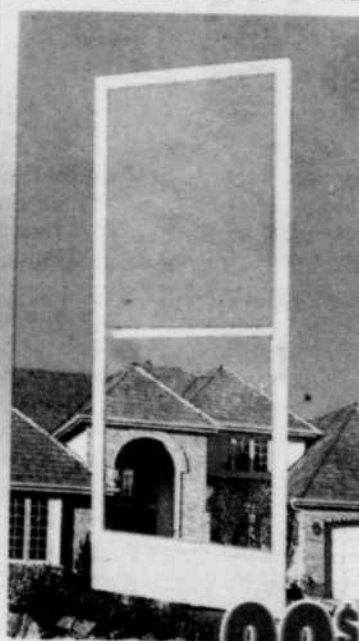


Peinte en blanc,  
boîte 71/4 X 11/4 po,  
recouverte de PVC,  
motif en verre givré.

**379\$**

Pour une plus grande qualité  
et un meilleur prix,  
nous fabriquons  
nous-mêmes nos fenêtres.

PORTE  
MOUSTIQUAIRE



**99\$**

À compter de



PORTE DE GARAGE  
ISOLÉE EN ACIER  
POUR REMISE

**339\$**

Ex.: 6 X 6 pi  
Incluant  
quincaillerie,  
ressorts et  
coupe-froid.

LES ATELIERS  
**JEAN CYR** INC.  
PORTES ET FENÊTRES

DEUX ADRESSES  
POUR MIEUX  
VOUS SERVIR!

616, rue Martin, Nicolet 293-4371 • 373-9913

2505, boul. des Récollets, Trois-Rivières 379-8171

(à l'intérieur des locaux de Module-Concept)

# Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage

## Pour le Festival du Ballon de Nicolet

# Un deuxième envol haut en couleurs



La deuxième édition du Festival du Ballon de Nicolet prendra son envol les 10, 11 et 12 août prochains sur le site enchanteur du Parc Marguerite-d'Youville. On se souviendra que c'est la Chambre de commerce de Nicolet qui avait pris en charge l'organisation des activités de la Fête nationale des Québécois en 1997, lors des festivités du 325<sup>e</sup> anniversaire du Grand Nicolet. Elle a aussi chapeauté les éditions de la Fête nationale en 1998 et 1999.

C'est sous l'impulsion de M. Clément Dubois, président de la Chambre de commerce en 1998-99, que le comité organisateur a bonifié la programmation pour en faire un événement majeur de trois jours. C'est ainsi que, les 22, 23 et 24 juin 2000, l'implication d'un comité de bénévoles formé par des membres du conseil d'administration de la Chambre de commerce de Nicolet et des gens du Service des loisirs de la ville de Nicolet a donné naissance au premier Festival du Ballon.

La première édition avait attiré environ 5 000 personnes l'an dernier à Nicolet. Devant cet accueil chaleureux, la décision a été prise de dissocier le Festival du Ballon de la Fête nationale et d'en faire un véritable événement populaire.

Cette année, la seconde édition du Festival du Ballon de Nicolet aura donc lieu les 10, 11 et 12 août 2001, toujours dans le Parc Marguerite-d'Youville. L'objectif ambitieux des organisateurs est de doubler l'assistance de l'an dernier et d'attirer 10 000 festivaliers en trois jours.

C'est le populaire groupe québécois Okoumé qui ouvrira le Festival à l'Agora Desjardins. On note aussi un ajout de taille, une explosion de ballons, le vendredi 10 août vers 20h, une première au Canada.

On retiendra aussi le fameux défilé de chars allégoriques qui entreprendra son trajet dans les rues de Nicolet à compter de 15h30, le samedi 11 août.

En soirée, l'équipe de Star Flash animera un super beach party sous les palmiers en ballons. Pour l'occasion, le Parc Marguerite-d'Youville arborera un air californien avec de gigantesques sculptures de ballons empruntant les formes de perroquets, de palmiers, de flamants roses, etc. On doit ce décor féérique à l'expertise de l'équipe de Décoralium de Cap-de-la-Madeleine.

Le Festival du Ballon de Nicolet présentera aussi un hommage à R.E.M. avec la formation Star 69, majoritairement formée de musiciens de Nicolet.

Pour la dernière journée des festivités, une passionnante compétition provinciale de boîtes à savon viendra animer la journée des enfants. Bien sûr, amuseurs publics, sculpteurs de ballons, maquillages et jeux d'eau divertiront petits et grands.

Dès la noirceur, chaises pliantes, couvertures confortables, odeur alléchante de maïs soufflé et doigts collés par la barbe à papa envahiront, pour une dernière fois, le Parc Marguerite-d'Youville en lui donnant des allures de cinéma champêtre avec la projection du dessin animé «Empereur nouveau genre».

### Concours de décoration

Afin de donner à Nicolet un véritable air de fête, le concours de décoration résidentielle et commerciale «Emballons-nous!» a été lancé auprès de la population nicolétaine. Les ballons à l'effigie du Festival (disponibles chez Axep, Biondi, Dépan-o-coin, Fleuriste Savard et Pharmacie Jean Coutu), utilisés par les participants, leur permettront de gagner une animation de fête d'une valeur de 650 \$.

Pour une fin de semaine multicolore remplie d'activités, le Festival du Ballon de Nicolet vous convie à participer à la fête, les 10, 11 et 12 août. C'est un rendez-vous!

**CHEVROLET**  
Oldsmobile

**SOLDE**  
*d'été*

**GM**

Avant de signer  
**PASSEZ CHEZ**

**AUGER**  
NICOLET

CHEVROLET Oldsmobile

3725, rue Marie-Victorin, Nicolet • 293-2121

**9%**  
de financement  
à l'achat\*

\* Détails chez votre concessionnaire

Le Nouvelliste  
Mardi 7 août 2001  
3A

Optimédia

# Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage

## L'esprit de la fête

Pour la deuxième édition du Festival du Ballon de Nicolet, le comité organisateur n'a pas lésiné sur les efforts afin d'en faire un événement majeur.

Avec une programmation très diversifiée, le Festival du Ballon de Nicolet devient une destination intéressante pour tous. De magnifiques structures de ballons sauront vous émerveiller, ne serait-ce que par l'esprit de fête que dégagent les ballons eux-mêmes.

Nous invitons les gens de toute la région à nous visiter, les 10, 11 et 12 août prochains pour la tenue du Festival du Ballon de Nicolet. Au plaisir de vous accueillir.



**Clément Dubois**  
Maire de Ville de Nicolet

## Une invitation de la Caisse populaire de Nicolet

La Caisse populaire de Nicolet a toujours été soucieuse de travailler au développement du milieu. Ainsi, la concrétisation de projets comme le Musée des religions, le Centre Gabrielle-Granger, le réseau vert multifonctionnel et aujourd'hui la présentation du Festival du Ballon ne sont là que quelques exemples de notre implication dans la société.

De même, les dirigeants bénévoles de la Caisse qui représentent l'ensemble de nos membres, ont comme préoccupation constante de choisir pour la Caisse des projets qui, d'une part, font bénéficier le milieu de retombées économiques substantielles et, d'autre part, qui rejoignent le plus grand nombre de gens possible.

Le Festival du Ballon, qui entreprend aujourd'hui sa seconde édition, répond à ces deux critères et, de surcroît, est parrainé par des organismes qui ont fait leurs preuves et qui travaillent sans relâche à l'amélioration de la qualité de vie de l'ensemble de la population. Je veux parler ici de la Chambre de commerce et du Service des loisirs de la ville de Nicolet.

Cet événement se veut donc une invitation à toute la population régionale de venir festoyer avec les gens du Grand Nicolet. Le Festival du Ballon est l'occasion par excellence pour s'ouvrir aux autres et faire découvrir la capacité qu'ont les gens d'ici à organiser un événement grandiose pour toute la famille.



C'est donc avec enthousiasme que la Caisse populaire de Nicolet a accepté d'être, pour une seconde fois, le partenaire majeur du Festival du Ballon de Nicolet qui, nous en sommes assurés, saura encore plaire à tous par son originalité et la diversité de sa programmation.



**Daniel Lafontaine**  
directeur général

## Une TRADITION d'excellence

*À titre de partenaire du Festival du ballon de Nicolet, la Caisse populaire de Nicolet est fière de son implication et de celle de plusieurs de ses membres. Nous sommes heureux de participer à cette deuxième édition.*



**Desjardins**

**Caisse populaire  
de Nicolet**

### Siège social

181, rue Notre-Dame  
Nicolet (Québec) J3T 1V8  
Télécopieur: (819)293-5500

### Centre Desjardins de Sainte-Monique

245, rue Principale  
Sainte-Monique (Québec) J0G 1N0  
Télécopieur: (819)289-2856  
Téléphone: (819) 293-8570 poste 2123



Le conseil d'administration de la Caisse populaire de Nicolet est composé de personnes dévouées et soucieuses de la réussite de leur caisse. Ce sont: Me Dominique Lauzière, Mmes Joanne Massé et Katia Favreau. Deuxième rangée: MM. René Vouligny, Guy Hamel, Élie Leblanc et Claude Proulx.



## Une TRADITION d'excellence

Au conseil de vérification et de déontologie, nous retrouvons: M. Dominic Pilon, Mme Lorraine René et M. Jacques Brochu.

1056280

## Vive le Festival du Ballon

L'idée même d'organiser une fête alimente depuis toujours celle de décorer le lieu des festivités. En tête de liste des éléments de décoration, vient le ballon. La simple vue d'un ballon gonflé, léger et coloré, est immédiatement synonyme de plaisir et de fête.

Le ballon envoûte les gens. Évocateur de la candeur enfantine, il relève du merveilleux, du féérique. Dès qu'ils voient un bouquet de ballons multicolores, les enfants meurent d'envie de s'en saisir. Il évoque un anniversaire de naissance, un mariage, une fête ou un événement qu'on voudrait voir à jamais gravé dans notre mémoire.

Lorsque le conseil d'administration de la Chambre de commerce de Nicolet a voulu donner une couleur distinctive à l'organisation de la Fête nationale du Québec pour l'an 2000, l'idée du ballon s'est immédiatement imposée. D'autant plus que Nicolet abrite, dans son parc industriel, la seule industrie spécialisée dans l'impression de ballons au Québec. La présence de l'entreprise belge Ballons Belcan à Nicolet est donc devenue le point de départ d'un trait distinctif de la région.

L'événement a plu à toute la famille, à un point tel qu'il est devenu, dès cette année, un événement estival majeur, dissocié de la Fête nationale, une attraction en lui-même. On assiste donc, les 10, 11 et 12 août, à la seconde édition de ce festival prometteur.

Autour du thème magique du ballon gravitent de nombreuses activités sélectionnées pour plaire à toutes et à tous. Les ballons sont gonflés, le Grand Nicolet est décoré pour les festivités, les invitations vous sont lancées pour participer en grand nombre. Tout est en place ! Place à la fête ! Vive le Festival du Ballon de Nicolet !



### BIENVENUE AU FESTIVAL DU BALLON!

Ensemble

Princecraft



Chaloupe **7795\$**  
16 pieds 4 pouces  
et moteur 30ch-4 temps

Ensemble

Pro 166



**19 995\$**

Bateau tout équipé  
prêt à naviguer avec  
remorque et moteur Evinrude de 75ch

Nouveau dépositaire  
**Mercury**  
pour la région

**VENTE • SERVICE • ÉCHANGE**  
Quincaillerie

**L. ROUSSEAU LTÉE**

Place 21-Mars, Nicolet 293-4825



**Cuisine canadienne**

Spécialités : • fruits de mer • grillades • tables d'hôte • menus du jour  
Salle de réceptions

**VENEZ DÉCOUVRIR NOS FLAMBÉES EN SALLE**

**FESTIN DE PERCHAUDE**  
JEUDI - VENDREDI - DIMANCHE  
10<sup>95\$</sup>

**NOUVEAU : TERRASSE**

**MENUS DU JOUR**  
8 choix  
à compter de  
6<sup>95\$</sup>

**TABLES D'HÔTE**  
à compter de  
13<sup>95\$</sup>

**DEPUIS  
20 ANS**



**BENOÎT CÔTÉ**  
PROPRIÉTAIRE

Route 132, 1340, Sainte-Marie, Nicolet-Sud  
À 2 minutes du centre-ville de Nicolet  
Pour réservation :  
Tél.: (819) 293-2302

# Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage

## Un décor magique encadre la fête



Ah ! Retrouver son âme d'enfant et découvrir un pays de rêve où l'irréel devient possible ! C'est justement à quoi vous convie le Festival du Ballon de Nicolet.

Avez-vous déjà songé à organiser un pique-nique familial sous un cactus de ballons ou à l'ombre d'un palmier magique ? Marcher sous un ciel rempli de bulles légères et multicolores, voir des magiciens sculpter mille merveilles, admirer les yeux ébahis d'un enfant à la figure de chat ou de fleur ? Ce pays existe vraiment, le temps d'un festival vraiment haut en couleurs.

Pour célébrer la joie d'une sortie en famille dans un environnement empreint de bonne humeur et de magie.

Le Festival du Ballon de Nicolet vous attend donc, les 10, 11 et 12 août, pour une joyeuse fête. Amenez-y toute la famille, chacun en reviendra enchanté.



### Okoumé Un succès entraînant

C'est à Québec, en 1995, qu'est né le groupe québécois Okoumé. Il est formé de Jonathan Painchaud à la voix et à la guitare acoustique, de son frère Éloi Painchaud à l'harmonica et à la flûte, de Michel Duguay à la basse, Hugo Pereaault à la guitare électrique et Éric Gosselin à la batterie.

Jonathan et Éloi sont originaires des Îles-de-la-Madeleine, Michel et Hugo viennent de la Gaspésie et Éric de Québec. Deux ans après avoir remporté le concours Pro-Scène, Okoumé lance son premier album éponyme. Un premier extrait « Dis-moi pas ça », se hisse aux palmarès. Un deuxième, intitulé « À l'enfant que j'aurai », devient le premier de plusieurs numéro un. « La lune pleure », « Le bruit des origines », « La mer à boire », « Reste » et « Encore » récoltent un fervent accueil.

Sur scène, au Québec, aux États-Unis et en Europe, Okoumé devient synonyme d'ambiance survoltée. En novembre dernier, Okoumé lance un second album « Plan B » et se taille une place de premier plan dans le paysage musical québécois. Le 10 août 2001, dès 21 h, Okoumé sera sur la scène de l'Agora Desjardins pour le lancement de la seconde édition du Festival du Ballon de Nicolet.



### Star 69 Un hommage à R.E.M.

Existant depuis deux ans et majoritairement composé de musiciens de Nicolet, Star 69 réunit le chanteur Dominic Massé aux musiciens Louis Beaugard, François Biron, Marc-André Camirand et Gerry Parson.

Ils ont épluché le matériel des 16 premiers CD du célèbre groupe R.E.M. et ont élaboré un véritable hommage à leurs idoles. Leur prestation, présentée un peu partout, leur a valu une véritable reconnaissance. En effet, ils ont été approchés par Warner Musique du Canada, représentant R.E.M., pour se produire lors du lancement québécois du « Reveal », le dernier enregistrement du célèbre groupe.

Comme R.E.M. ne pouvait être à Québec le 15 mai dernier, c'est donc le quintette Star 69 qui était présent au Liquor Store de Sainte-Foy lors du lancement de la populaire formation américaine.

Star 69 ne cherche pas à imiter ni à reconstituer intégralement les prestations de R.E.M., mais plutôt à offrir leur interprétation personnelle des succès du groupe. Les amateurs de R.E.M. sont ravis. Plusieurs autres découvrent les succès du groupe américain à travers les interprétations de Star 69. Le groupe-hommage régional sera au Festival du Ballon de Nicolet, le samedi 11 août, dès 21 h.



## Le cuir...



# Ameublements du Port

L'élégance au temps du confort  
3350, Marie-Victorin, Nicolet

# Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage

## Programmation



### 10 AOÛT 2001

Coûts d'entrée : • Adultes (18 ans et plus) : 7 \$  
• Étudiants (12 à 17 ans) : 5 \$  
• Enfants (11 ans et moins) : Gratuit

18h - Ouverture du site et envolée de ballons  
20h - Explosion de ballons, une première au Canada  
21h - Okoumé  
24h - Fermeture du site

### 11 AOÛT 2001

Coûts d'entrée : • 12 ans et plus : 3 \$  
• Enfants (11 ans et moins) : Gratuit

14h à 16h - Animation à la piscine municipale  
(Aréna de Nicolet)  
15h - Ouverture du site  
• Amuseurs publics et sculpteurs de ballons  
• Maquillages  
• Animation - Pharmacies Jean Coutu et Nintendo  
15h30 - Défilé de chars allégoriques  
(Départ aux Galeries de Nicolet)  
**Soirée Caisse populaire Desjardins de Nicolet**  
19h - Super Beach Party  
Venez danser et jouer au volley  
sous les palmiers... en ballons  
21h - Hommage à R.E.M.  
Avec le groupe Star 69  
24 h - Fermeture du site

### 12 AOÛT 2001

Entrée **gratuite** pour tous

13h - Course de boîtes à savon provinciale  
(rue Monseigneur-Panet, Nicolet)  
Inscriptions : M. Robert Rousseau (819) 293-4825

14h à 16h - Animation à la piscine municipale  
(Aréna de Nicolet)

#### L'après-midi Sogetel

14h à 18h - Après-midi des enfants  
• Structure gonflable géante  
• Amuseurs publics  
• Sculpteurs de ballons  
• Mini-olympiades  
• Maquillages  
• Jeux  
• Animation avec Nintendo

#### La soirée Promutuel Lac Saint-Pierre Les Forges

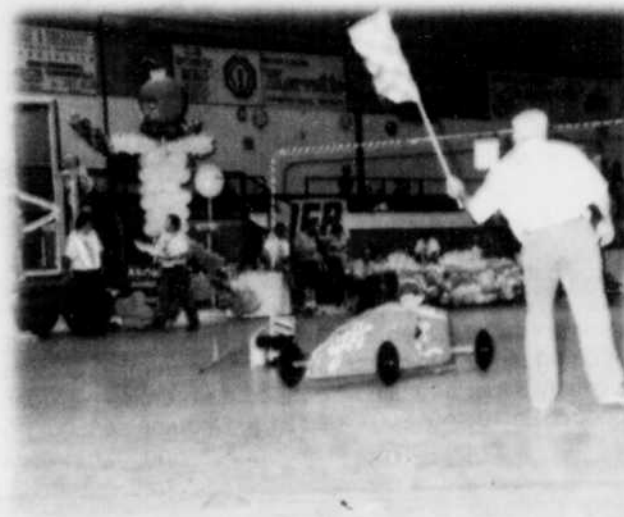
20h30 - Cinéma plein air  
«Empereur nouveau genre»  
22h - Fermeture du site



#### PASSEPORTS POUR LA FIN DE SEMAINE

• Adultes (18 ans et plus) : 8 \$  
• Étudiants (12 à 17 ans) : 6 \$  
En vente dans les Subway de la Mauricie  
et celui de Nicolet

• Service de bar et de restauration en tout temps  
• Seuls les rafraîchissements (alcoolisés ou non)  
**vendus sur le site** seront tolérés



ments LE PLUS BEAU  
CHOIX  
DE LA RÉGION

confort

Nicolet (819) 293-4579



Serge Blondin, prop.



LA-Z-BOY

et vous

# Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage

## Les Nicoletains s'impliquent

Organiser une grande fête comme le Festival du Ballon de Nicolet est une aventure basée sur l'implication de nombreux bénévoles. Depuis que la Chambre de commerce de Nicolet a décidé de dissocier le Festival du Ballon de la Fête nationale des Québécois, qui l'a vu naître l'an dernier, l'événement a pris l'ampleur d'une grande fête familiale champêtre.

Les organisateurs ont donc concocté une programmation comprenant des spectacles renommés, un défilé de chars allégoriques, de l'animation, une course de boîtes à savon provinciale, du cinéma en plein air et une décoration de ballons à faire rêver.



Si le travail des bénévoles est le coeur de la fête, celui-ci ne peut pas battre sans appui financier. Les dirigeants d'entreprises de la région ont vite fait d'appuyer concrètement l'initiative de la Chambre de commerce de Nicolet. La générosité de la communauté d'affaires de Nicolet s'est manifestée lors de la levée de fonds qui a permis d'amasser plus de 9 000 \$, le printemps dernier.

Les partenaires financiers majeurs du Festival du Ballon de Nicolet sont : la Caisse populaire Desjardins de Nicolet, Décoralium de Cap-de-la-Madeleine, IGA - Supermarché Clément, Promutuel Lac Saint-Pierre/Les Forges et Sogetel. La Ville de Nicolet s'implique aussi pour l'événement.

Ces partenaires, accompagnés de plusieurs donateurs, ont vite compris que le Festival du Ballon était promis à un bel avenir et qu'un événement de cette envergure allait engendrer d'importantes retombées économiques pour le Grand Nicolet.



**Le Festival du Ballon de Nicolet devient la fête familiale estivale par excellence.**

Le comité organisateur a tout mis en oeuvre pour faire une véritable réussite de ce deuxième Festival du Ballon de Nicolet. La programmation 2001 fait place à la fête et s'adresse véritablement à tous les membres de la famille. Tout est en place et la réussite de l'événement appartient désormais à la population et à sa participation aux activités proposées. C'est donc un rendez-vous, les 10, 11 et 12 août 2001, au Parc Marguerite-d'Youville, pour la deuxième édition du Festival du Ballon de Nicolet.

**nicolet**

**NICOLETAINS ET NICOLETAINES,  
EMBALLONS-NOUS  
POUR NOS VISITEURS!**

Festival du Ballon de Nicolet  
Les 10, 11 et 12 août 2001

**Infographie : Normand Aubry**  
**Conseiller publicitaire : Réjean Goudreault**  
**Rédaction publicitaire : Roger Pozier**  
**Collaboration : Christine Lafond**  
**Réalisation : Le Nouvelliste**  
**Information - 376-2501**

Festival du Ballon de Nicolet  
Les 10, 11 et 12 août 2001

# Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage

## Nicolet vous invite à découvrir ses joyaux

### La Maison Rodolphe-Duguay

Datant du début du XIXe siècle, cette magnifique demeure, entourée d'un paysage champêtre, est la maison natale du peintre-graveur Rodolphe Duguay (1891-1973), reconnu dans le milieu artistique comme un des maîtres de la gravure au Canada durant la première moitié du XXe siècle.

Cette maison est composée d'un ensemble qui comprend la maison ancestrale, l'atelier et l'environnement naturel de la propriété où l'on peut pique-niquer à l'ombre des arbres centenaires.

La Maison présente l'exposition d'une vingtaine de calligraphies japonaises jusqu'au 12 août.

L'atelier l'Ermitage, attenant à la Maison, présente des gravures de l'artiste et des scènes du terroir, puisque le bois occupe une place de choix dans l'oeuvre du peintre Rodolphe Duguay. Ces pièces, présentées dans l'atelier de l'artiste, confèrent à l'exposition un cachet unique. Jusqu'au 2 septembre, on y retrouve une exposition de photographies et d'écrits de Jeanne L'Archevêque Duguay (1901-1998) «Un siècle - Une vie».

Diverses activités se déroulent parallèlement à ces expositions, récitals de poésie, activités familiales et, les 18 et 19 août, le Rendez-vous champêtre où la comédienne Sylvie Blanchette personnifiera Jeanne L'Archevêque Duguay dans les jardins de la renommée Maison. La Maison Rodolphe-Duguay est ouverte du mardi au dimanche, de 10h à 17h, au 195, rang Saint-Alexis, à Nicolet.

### Le Musée des Religions

Depuis maintenant quinze ans, la population de Nicolet vit une véritable histoire d'amour avec son Musée des Religions. Ce musée est particulièrement dédié à la préservation et à la mise en valeur du patrimoine religieux québécois. Il représente un attrait touristique important porteur de retombées économiques bénéfiques pour tous.

Le Musée des Religions de Nicolet se veut une ouverture sur les grandes croyances religieuses du monde, une occasion de réfléchir aux différences et aux ressemblances qui les composent. Parmi les trois musées du monde dédiés aux religions, le Musée de Nicolet est le seul en Amérique.

Cet été, profitez de votre passage à Nicolet pour admirer les précieux trésors du Musée, recueillis de particuliers, de communautés religieuses de toutes religions, de fabriques, de paroisses et de collectionneurs. Voyez aussi une importante exposition d'images pieuses acquise par le Musée et admirez une impressionnante présentation de l'art sacré du Tibet. De plus, une visite au parc littéraire «l'Arbre des mots» vous enchantera.

Du 30 septembre au 28 octobre, le 19e Salon de la Société canadienne d'aquarelles présentera une centaine d'oeuvres d'artistes canadiens au Musée.

Le Musée des Religions de Nicolet est ouvert tous les jours, de 10h à 17h, au 900, boulevard Louis-Fréchette. C'est un incroyable outil de compréhension entre les peuples.



**Profitez de votre passage au Festival du Ballon pour venir nous visiter!**

**EXPOSITIONS À VOIR**

Le pinceau japonais, calligraphie japonaise  
Oeuvre de bois, les racines d'un peintre-graveur  
Jeanne L'Archevêque (1901-1998) (Un siècle - Une vie)

**À VENIR 18 - 19 AOÛT**

Rendez-vous champêtre avec Jeanne L'Archevêque

- Vente d'oeuvres de Rodolphe Duguay
- Pique-nique
- Théâtre - musique
- Activités familiales

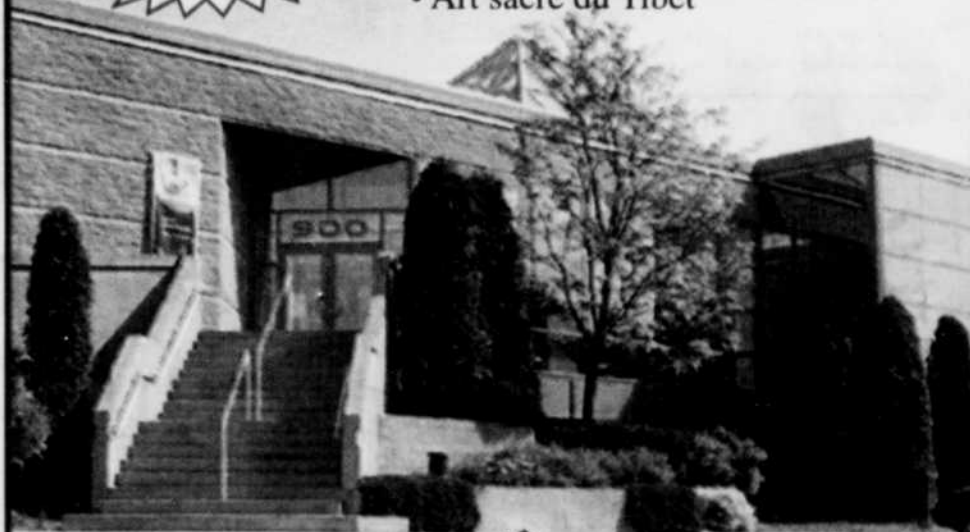
**Maison Rodolphe-Duguay**  
195, rang Saint-Alexis  
Nicolet (819) 293-4103  
[www.rodolpheduguay.com](http://www.rodolpheduguay.com)

**DU MARDI AU DIMANCHE DE 10h à 17h**

### Venez découvrir nos expositions en cours

Ouvert tous les jours de 10 h à 17 h

- Les Trésors du Musée
- Le bois mis en pièces : mille et une petites images dévotes
- Art sacré du Tibet



**MUSÉE DES RELIGIONS-NICOLET**  
900, boul. Louis-Fréchette, Nicolet 293-6148

# Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage



## LA GRANDE VENTE RETRO★ DE LA CLEF DE SOL Système complet

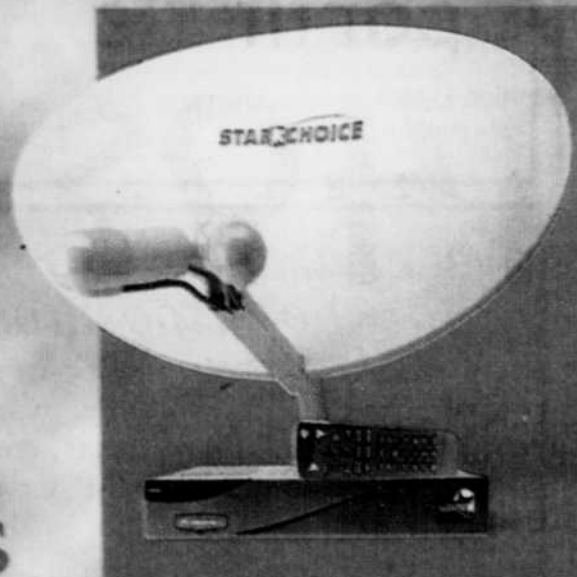
à 299\$

- 100\$  
(Instantané)

199\$  
(Payé au comptoir)

- 100\$  
(en crédit  
programmable)

99\$  
+ taxes



Installation par un professionnel

2<sup>e</sup> récepteur  
seulement

149\$

à 99\$

(2<sup>e</sup> récepteur  
50\$ pour l'installation)



**La clef de sol  
RadioShack**

Paul  
Desrosiers

1315, boul. Louis-Frechette, Nicolet  
(819) 293-2089

## Liste des donateurs

Au printemps 2001, l'organisation du Festival du Ballon de Nicolet a lancé une levée de fonds auprès des entreprises de Nicolet. Plus de 9 000 \$ ont été amassés grâce à la générosité des dirigeants d'entreprises de la région. Merci à vous tous !

### DONATEURS OR

ADN Communications  
Ballons Belcan Inc.  
Lettrage Griffon Enr.  
Soeurs de l'Assomption  
de la Sainte-Vierge  
Sogetel Mobilité

### DONATEURS ARGENT

Club Optimiste de Nicolet  
Député de Nicolet-Yamaska, Michel Morin  
Évêché de Nicolet  
Hôtel-Dieu de Nicolet

### DONATEURS BRONZE

Auger Automobiles Inc.  
Dessurault, Lemire, Désaulniers, Drolet,  
Gélinas & Lanouette, CA  
Distribution Richard Tessier Inc.  
Excavation Guévin et Lemire Inc.  
Imprimerie Infotraitex (1996) Inc.  
Installations Électriques D.G. Inc.  
J.L. Nadeau Autos Ltée  
Jean Caron et Fils, électriciens  
Nicobois Inc.  
Pizzeria Stratos  
Placages Nicolet-Sud Inc.  
Rivard et Ravari Famili-Prix  
Thermoforme d'Amérique Inc.

### AMIS DU FESTIVAL

Agrocentre Vinisol Inc.  
Atelier Pépin Inc.  
Atelier d'usinage Rive-Sud Inc.  
BAI Info  
Biondi Design / La Cadoterie  
Boulangerie Cardinal (1996) Inc.  
Boutique Hélène D. Jeans  
Dépan-O-Coin

Dessins d'architecture Planigraphe  
Centre Agricole Nicolet-Yamaska  
Centre d'hébergement Nicolet  
Centre de la Mécanique Lemire et Blais Inc.  
Centre dentaire Clément Houle  
Clinique d'orthothérapie Réjean Proulx Enr.  
Construction G. Therrien Inc.  
Construction Guy Duval  
Copie Conception  
CPRO Vidéo Inc.  
Député Bas-Richelieu-Nicolet-Yamaska,  
M. Louis Plamondon  
Dominique Lauzière, notaire  
Électrolyste Sylvie Courchesne, esthéticienne  
Épicerie J.L. Lafond Inc.  
Esthétique Cécile Lauzier  
Excellence Sports  
Fleuriste Savard  
Fromages Riviera  
Galeries de Nicolet  
Groupe Immobilier SDG/Jean Lafond, agent  
G.V.L. Environnement Inc.  
Hervé Lacharité & Fils Inc.  
Imprimerie de la Rive-Sud Ltée  
Jean Petit, opticien  
J.N. Rousseau & Frères Ltée  
Location d'outils Nicolet  
Magasins Korvette  
Matelas René Inc.  
Matériaux Du Grand Inc.  
Meubles J.A. Boucher  
Monsieur Dépanneur Nicolet  
Nettoyeur Leblanc Net Inc.  
Pharmacie Jean Coutu  
Photomaje Enr.  
Portes de garage R et D Rousseau Inc.  
Quilles Nicolet Inc.  
Résidences Chambertin  
Restaurant La Braise  
Restaurant L'Érablière  
Restaurant Mamma Mia  
Restaurant Nimaluge  
Restaurant Subway  
Salon de coiffure Andrée Fleurent  
Salon G.D. Chaussures  
Semences R.D.R.  
SNC TEC Inc.  
Stores VH Inc.  
Vidéo Choix Enr.  
Vitrerie de Nicolet Enr.

Un merci tout spécial à l'équipe de la Maison Perce-Neige,  
les meilleurs « ensacheurs » de ballons en ville !

Festival du Ballon de Nicolet

Les 10, 11 et 12 août 2001

publi-reportage



# Forfait liberté tout compris

Téléphone et service inclus

À partir de  
**149\$**

- choix de 2 téléphones
- 200 minutes par mois en tout temps pendant 6 mois
- aucuns frais d'activation
- aucun contrat

**SOGETEL**  
**MOBILE**  
*Pour ne rien manquer*

Sogetel inc.  
Nicolet  
(819) 293-2442

Gestion Paul Desrosiers  
Nicolet  
(819) 293-2089

# MEGA Solde Sommeil



**ÉPARGNER**  
de **179\$ à 269\$**  
sur l'ensemble

**ÉPARGNER**  
de **229\$ à 339\$**  
sur l'ensemble

**Ther-A-Pedic Prism**  
805 ressorts  
Avec plateau coussiné  
Côté soyeux pour l'été, côté laine pour l'hiver

Ens. 39 po.	Rég. : 828\$	<b>599\$</b>
Ens. 54 po.	Rég. : 1088\$	<b>769\$</b>
Ens. 60 po.	Rég. : 1228\$	<b>889\$</b>



**ÉPARGNER**  
de **189\$ à 229\$**  
sur l'ensemble

Designées  
Orma-Grip II  
Les ressorts  
triple contours

**Ther-A-Pedic Legend**  
608 ressorts  
Avec plateau coussiné

Ens. 39 po.	Rég. : 608\$	<b>429\$</b>
Ens. 54 po.	Rég. : 748\$	<b>529\$</b>
Ens. 60 po.	Rég. : 898\$	<b>629\$</b>

**Ther-A-Pedic Triumph**  
608 ressorts  
Mousse Ther-A-Foam multiplié

Ens. 39 po.	Rég. : 588\$	<b>369\$</b>
Ens. 54 po.	Rég. : 688\$	<b>459\$</b>
Ens. 60 po.	Rég. : 728\$	<b>549\$</b>



**ÉPARGNER**  
de **199\$ à 269\$**  
sur l'ensemble

**Sealy Marquis**  
608 ressorts  
Avec plateau coussiné

Ens. 39 po.	Rég. : 688\$	<b>489\$</b>
Ens. 54 po.	Rég. : 828\$	<b>579\$</b>
Ens. 60 po.	Rég. : 948\$	<b>679\$</b>



**ÉPARGNER**  
de **129\$ à 179\$**  
sur l'ensemble

**Sealy Posturepedic Sauterne**  
644 ressorts Posturetech

Ens. 39 po.	Rég. : 528\$	<b>399\$</b>
Ens. 54 po.	Rég. : 658\$	<b>499\$</b>
Ens. 60 po.	Rég. : 728\$	<b>549\$</b>

12A Le Nouvelliste Mardi 7 août 2001



**JAB meubles**  
**BOUCHER**



169, rue Mgr Panet, Nicolet

**293-2161**

196285